

Alugi lozitasiei ma, GALA ge geezugeelai Gabiliyele
leveni Galilé laa wolai ta zu, nii daa ga Nazalēte,
anzalopo beai ta ma, nii é la de zunu vaa gwεε.
Maazoga gēni de zunui ta υε, nii daaseigi gēni ga
Zozεfe, é gēni ga Davide mavofodai ta. Anzalopoi
laaseigi gēni ga Mali.



Geezugeelai ɣeni ma: «Mina lua, Mali,
tɔzei è zaala zɔɔɔga GALA zea.
Wele, da vaazu kosegezu, è doun
zunu zɔɔɔ. Da daaseigi uee ga
Yesu. Toga wɔɔɔ, é da loli ga
GALAGI nii é Anii-Pe-Unda,
naa ná-doun zunui. Maligii
GALA ka ke ga masagi,
egvelei memwola Davide ɣeni la.
Toga masadai ɣe eyesu ɣɔ Zakobe
mavofodaiti unda,
ná-masadai la bega.»



Mali gɛni geezugɛelai ma: «Naa ga
zoo ɛ gɛ gale, tɔzei gè la dɛ zunu
vaa gɛwɛ?» Geezugɛelai
googaavoteni, ɛ gɛ ma: «Zɛnvu
Nadegai ga yei ɛ ma, GALA nii
ɛ Anii-Pɛ-Unda, naa
ná-zɛbɛi ga uɛɛ ɛ ma
ɛgɛ niini. Naa ga ɛ
ba, doun nadegai,
nii ɛ vaazu solɔɔsu,
daasei ka gɛ ga
GALA Doun Zunui.»



Ma yeegʻgalai no zu, Mali wuzegeni, é li ga
suvile gize yooi zu, Zuda laai ta zu. Ixeni
Zakali ná-pɛɛi wu, é Elizabɛte luuɔ. Elizabɛte
Mali ná-tuuɔ gooi menigai
ma, doin niikpini koozu.
Elizabɛte laaveni ga
Zɛnvu Nadegai. E
é woogʻulani, é da ɣɛ
ma: «Tuya ɣa è ma, e
é leve anzanui pɛ ba,
tuya ɣa è ɣoozu
loin balaa ma.»



Wελε Yesu Kilista zoloo pelei ua. Dee Mali maazoga
geɛni de Zozefe ue, keɛ ti ua
ge ti zeeli boɔɔ ma ga zinini
ta anza, Mali kogi zegeni
ga Zenvu Nadegai
na-zobogi. Zozefe,
nii e geɛni uaazu geɛzu
ga sinigi, naa geɛni
ga telebo nu. E la
geɛni po ga e naa unfe
keɛzu. Naa ga e keɛni,
e gisieni no ga e
geɛ ba dooguzu.



É yeni g̃isizu naama vai zu, eyesu Maligii
ná-geezugeelai gila ge g̃ula be kelema segi zu, é g̃e
ma: «Davide mavofodai Zozefe, mina lua
Mali zege vai va ga è-anza, mazoloo doin
é koozu, Zenvu Nadegai laazogi ve.
Toga doun zunu zoloozu, nii è vaazu
daaseigi veezu ga Yesu, toozei to
ga é vaazu ná-nubusciti
kizosu ta-gotoiti ma.»



Zozefe wuungai ma, é naama wooi zoni, nii Maligii ná-geezugeelai deveni ma, é Mali zegeni ga anza. Kεε ti la βογο γῶεεni πε ta naa, eyesu naa doin zoloo ga zunu, nii Zozefe daaseigi υεεni ga Yesu.



Naama zisgi zu, masagi Sezaal Oguste devei veeni ga
keni daasei seuei ge ná-masadai zu ná pe. Esee
gilagilagi pe ge geni liizu
daaseigi zeue vai ma,
to bogoi
soloo taai zu.



Zozefe balaa zegeni Nazalɛte taazuɛ, Galilé yooi zu, é
le Zudé yooi zu, Davide ná-taazuɛ, ɛ ná laa ga
Bɛteleyɛme, mazolɔ é
gɛni ga Davide mavofodai
ta, ta ná-pɛɛ wu
nui ta, nii a kɛ



ti-laaseigi zɛɛ ta Mali,
nii maazoga gɛni de bɛ, kogi ma.



Siegi zu ti gēni ná la, naa
ná-doun zoloo
yeegεgalai zeelini.



É ná-doun zunu mɔungi zolɔɔni. É maaveleveleni, é da toganiiti daami aninakai ta zu, mazolɔɔ ti la ɣeni laazu zolɔɔni wɛɛn laazuwe uelei wu.



Baala make nūti ti ɣeni naama yooi no zu, ti ɣeni doɔɔi zu, ti da ta-logani bulugiti make kpīdii. Maligii ná-geezugeelai gila ge ɣulani ti uε keɛma. Maligii ná-ɛbiyai

voloni
ti-maagoolii
zu. Ti wola
luani.



Kele geezugeelai geni ti ma: «À mina lua, mazoloo
woo niine uago ga gè daazeelizu wo ma, nii é uaazu
gëezu ga nubusëiti pe ta-goozune vaa:

Toozei za Davide



ná-taazuue,
Kizo Nui
zoloo ga wo
ue, nii é ga

Kilista, Maligii.»



«Nii é ɣɛɛzu ga poogi wo ue, naa ɣa ga: Wa doun zolɔɔga niinci ɣaazu, maavelevelegai, é laani toganiiti daami anijakai ta zu.»



Gaamago no, geezugeela bulugi vaani, é bo
geezugeelai va, ti da GALA maamuse,
ti da ge ma: «Lebiyai ga GALA be
geegolugi



unga munu,
ziileigi ge zooi
ma, neebe nuiti be!»



Geezugeelaiti ti zegeai ma ti goba, ti gale
ma geeglogi zu, baala make nuiti ti geni
bogo ma: «Ade li Beteleyeme, ade naama
vai ga, nii keai, nii Maligii deai ga adeye.»



Ti liini ga gaazuvile, ti Mali ta Zozefe ga,
naa vee doun negi va, é laani toganiiti
daami aninakai ta zu. Ti kaai ma, ti naa
kpein sugulani, nii é woni ti ma, é vile
doungoi va.



Yesu zolɔɔni Beteleyeme, Zudé
yooi zu, masagi Elode ná-siegi
zu. Naa voluma gíma nu wolaiti
ti zegeni folo gúlazu uelei yooiti
su, ti ua Zeluzalɛme.
Ti gaazagagi

woni, ti gɛ ma: «Mini gá Zuifuiti
ta-masagi ná, nii solɔɔga niinei?
Tɔɔzei gi ná-somidegai ueɛge
folo gúlazu uelei, naa gá é kea
gi uai nokosu be.»



Elode zεba é gίma nuiti toli
dooγuzu ga naati ti
yeegεgalai gίtegίtegi wo
ma, nii somidegai gulani
ma. Naa uoluma, é ti leveni
Βεteleyme, é γε ti ma:
«À li, wo doungoi ná-faiti
buuυete ga pago. Wa kaana,
à ua, wo bo mà, naa ga a ke
nà balaa gè li, gè noko be.»



Siegi zu ti beni la ga masagi wooi meni, ti pele zoni.
Somidegai nii ti kaani folo gulazu vele, naa loni ti lugfo.

É zeelini naama ade maazuue,
ue doungoi geni ná, é lo.



Ti leni pelei wu, ti doungoi uete ta dee Mali. Ti nokoni
bu. Naa uoluma, ti ta-gasoiti maavieni, ti sabai ve ga
zanugi, ta ansansegi, naa uxe miilegi
ua. Naa uoluma, tɛi GALA ge
ti leneni segi zu ga ti mina
gale ma ga Elode uo pelei,
ti liini ta-yooi zu
ga pele gili.



Siegi zu gɪma nu wolaiti ti liini
la, Maligii ná-geezugeelai gila
ge gɪlani kelɛma Zozefe uɛ
segi zu, é bɔɛ pɔ, é gɛ ma:
«Wuzegɛ, è dɔungoi zegɛ ta
dee, è uela ga tiye
Ezipete yooi zu, miná
gá è yɛsu ná, eyɛsu
yeei gè bɔɛzu la uolu è
uɔ. Tɔɔzei

Elɔde gá dɔungoi uaa
gelegele gaizizɛzu.»



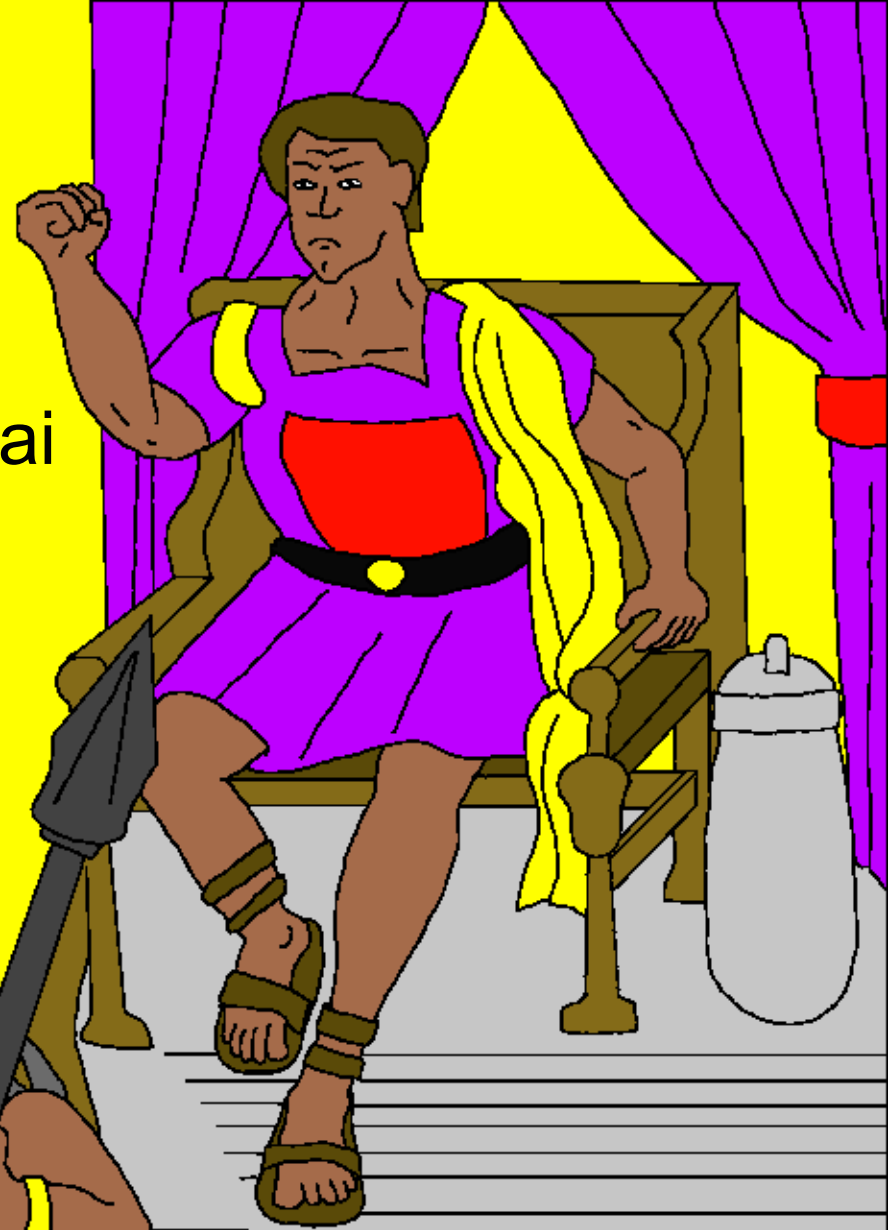
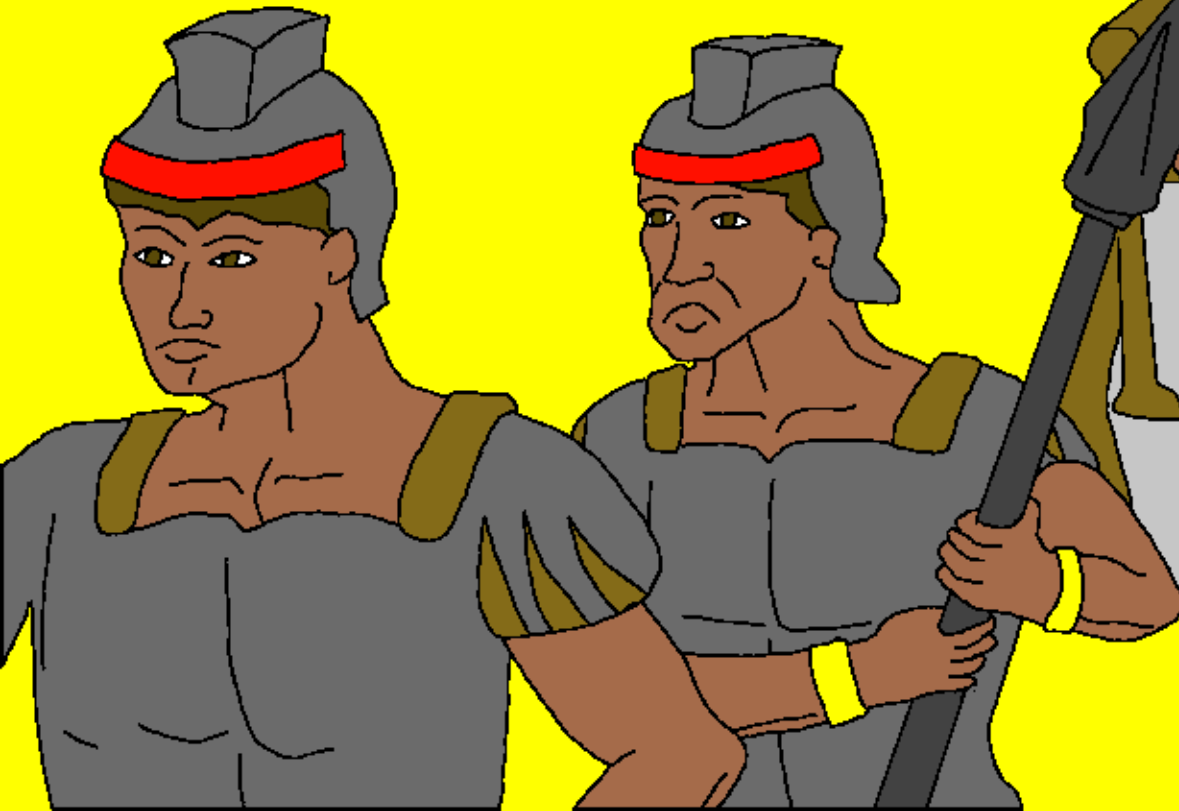
Naa ɣa é kɛɛni Zozɛfe
wuzɛgeni kpidii, é dɔungoi
zɛɣe ta dee, é uela ga tiye,
é li Ezipete yooi zu. É yɛni ná
eyɛsu Elɔde za, naa ɣa a ke
Maligii wooi uilɛsu, nii
GALA goo wo nui boni
ga: «Gè dòn zunui
loliga ga é ɣula Ezipete
yooi ua.»



Elode kaai ma ga gima nuiti ti
gaauca, é wola yiigaawanani.



É devei veeni ga ti zunu
loungoiti pe paa Beteleyeme
taazuue ta ná maagoolii zu,
niiti pe ti kona felego zoloo gai
na, é yei bu, é zoloo yeegagalai
ma nii gíma nuiti ti dexeni la.





Elode zaai ma, Maligii
ná-geezugéelai gila ge
gulani kelɛma Zozefe ɛ
segi zu Ezipete. É gɛni ma:
«Wuzege, è doungoi zege
ta dee, è gale ma
Izilayɛle yooi zu, tɔzei
zoiti doungoi undaavili
wɔin gɛa ti ma, naati ti
zaa.»



Κελε é μενigai ma ga
Aalakelayuse ga
masadai γεεzu Zudé
yooi zu κεεγε Elode
votogi zu, é luani
ga dii vai
ná.



Τει GALA ge τενηni segi zu,
é liini ga Galilé yooi zu vele.



É zeí taa wolai ta zu nii
daaseigi ga Nazalɛte,
naa ɣa a ke naama
wooi vilesu, nii GALA
goo wo nuiti ti
boni ga:



«Daaseigi ɣa ɣe ga Nazalɛte nui.»



Mazoolo GALA ge eteai nea ue, eyesu
é ná-Doun Zunu gila kpegi vea, naa
ga a ke nu nore a la da, naa undaa
mina vili, kele é gogogo
zenvui zoolo.



Wolome 3:23 Mazoloo esse pe ge kotoi gha, ti ualaga GALA
na-lexiyai ma.

Wolome 6:23 Mazoloo kotoi ma zalai ga e ga saai, kele
GALA na-vebanii, nii songo ve la ba, naa ga e ga gogoo
zenvui, da-gilibalai zu da de-Maligii Yesu Kilista.

Ebulu 9:27 Egwelei deveai la nubusiti ma ga ti za, na ghe
gila kpe no, naa uoluma, tukpogaalevei ua,

Efeze 2:8,9 Mazoloo wo gizoge ga GALA na-zaalai, ga
kidaalevei maavele. Naa la gulazu wa bogoi zu, kele GALA
na-vebanii ue. Kewotiiti maavele laade neglein, naa ga a
ke nu nape ge mina bogoo maamuse pa.



Wolome 10:9,10 Ni da bona laaυe ga Yesu ga ga Maligii, è la da è-yiimaυe ga GALA ge buzegeni, é kula saai ya, GALA ka è gizo. Mazoloo nui a laana da yiimaυe, GALA ka ke gaazu ga telebo nu, a bona ga laaυe, GALA ge kizo.

Zan 3:16,17 «Mazoloo GALA ge eteai nea υe, eyesu é ná-Doun Zunu gila kpegi vea, naa ga a ke nu nape a la da, naa undaa mina vili, keke é gogoo zenvui zoloo. Toozei GALA ge la ná-Doun Zunui leveni eteai zu ga é eteai veelala, keke nii a ke eteai kizogi zoloo ga maavele.

1 Zan 5:11-13 Wele naama zeele wooi va: GALA ge gogoo zenvui vea de ya, da naama yenvui zoloo su ná-Doun Zunui ya. Zoi giliai Doun Zunui va, zenvui ga naa ya. Zoi é la gilini GALA Doun Zunui va, zenvui la naa ya. Woti wo gidaalevea GALA Doun Zunui laaseigi ma, gè niima vaiti seυeυe wo ma, naa ga a ke, wo kwee ga gogoo zenvui ga wo ya.



Matiyo 1-2; Luke 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Toma Bible (tod) Text copyright © 2023 Pioneer Bible
Translators and The Bible Society in Guinea-Conakry

<https://www.bible.com/bible/1380/GEN.1.GDZ>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

